



# Adroddiad Blynyddol y Llywodraethwyr i Rieni / Annual Governors Report to Parents

2023-2024

## Cyflwyniad / Introduction

Annwyl Deuluoedd,

Wrth inni fyfyrto ar y flwyddyn academaidd ddiwethaf, rwy'n llawn balchder a diolchgarwch aruthrol am y cyflawniadau a'r cynnydd rhyfeddol y mae ein cymuned ysgol wedi'i wneud. Mae'r adroddiad blynyddol hwn yn amlygu ymroddiad, gwydnwch a gwaith caled ein plant, a'n staff. Drwy gydol y flwyddyn, rydym wedi dathlu llwyddiannau academaidd niferus, prosiectau arloesol, a chyflawniadau allgyrsiol. Mae ein hymrwymiad i feithrin amgylchedd cefnogol a chynhwysol wedi parhau i ffynnu, gan sicrhau bod pob plentyn yn cael y cyfle i ffynnu. Hoffwn estyn fy niolchiadau i'n staff ymroddedig am eu hymdrechion diflino, i'n llywodraethwyr am eu harweiniad amhrisiadwy, ac i chi, ein rhieni a'n gwarcheidwaid, am eich cefnogaeth a'ch partneriaeth barhaus. Gyda'n gilydd, rydym yn creu cymuned fywiog a meithringar sy'n grymuso ein dysgwyr i gyrraedd eu llawn botensial. Wrth inni edrych ymlaen at y dyfodol, gadewch inni barhau i adeiladu ar y cyflawniadau hyn ac ymdrechu am ragoriaeth ym mhopeth a wnawn.

*Dear Families,*

*As we reflect on the past academic year, I am filled with immense pride and gratitude for the remarkable achievements and progress our school community has made. This annual report highlights the dedication, resilience, and hard work of our children, and staff. Throughout the year, we have celebrated numerous academic successes, innovative projects, and extracurricular accomplishments. Our commitment to fostering a supportive and inclusive environment has been continued to flourish, ensuring that every child has the opportunity to thrive. I would like to extend my heartfelt thanks to our dedicated staff for their tireless efforts, to our governors for their invaluable guidance, and to you, our parents and guardians, for your continuous support and partnership. Together, we create a vibrant and nurturing community that empowers our learners to reach their full potential. As we look forward to the future, let us continue to build on these achievements and strive for excellence in all that we do.*

Yn gywir / Yours sincerely,

Dr. Matthew James Williamson-Dicken  
Pennaeth/Headteacher

## Neges gan Cadeirydd y Llywodraethwyr / A Message from the Chair of Governors

Annwyl Deuluoedd,

Croeso i'n hadroddiad blynyddol i rieni ar gyfer blwyddyn academaidd 2023-24. Dan arweiniad y Pennaeth a'r Uwch Dîm Arwain, roedd y llynedd yn gynhyrchiol ac yn brysur i'r ysgol. Roedd ein harolwg rhagorol gan Estyn ym mis Medi 2023 yn dyst i'r blynyddoedd lawer o waith caled a'i rhagflaenodd. Mae'r cyflawniad hwn wedi gosod sylfaen gref wrth i'r ysgol gychwyn ar gyfres uchelgeisiol o gynlluniau datblygu i sicrhau bod Ysgol Panteg yn parhau i fod y gorau y gall fod i'r holl blant a'u teuluoedd.

Mae'r adroddiad hwn yn crynhoi llawer o'r gweithgareddau a gyflawnwyd gan yr ysgol yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, llawer ohonynt wedi digwydd y tu allan i'r diwrnod ysgol arferol. Rwy'n hynod o falch o'r cyfleoedd ychwanegol y mae Panteg yn eu cynnig i'r plant, megis ein grŵp brechwast am ddim a chlybiau ar ôl ysgol, digwyddiadau chwaraeon, teithiau preswyl i lefydd fel Llangrannog a Bae Caerdydd, cystadlaethau dawns, a chynhyrchiadau ysgol, gan gynnwys ein cyngerddau Nadolig, a chynhyrchiad diwedd blwyddyn Progress Step Tri o'r Llew Frenin. Ni fyddai'r un o'r rhain yn bosibl heb ymroddiad ein staff, sy'n cynllunio ac yn hwyluso llawer o'r gweithgareddau hyn yn eu hamser eu hunain a heb dâl ychwanegol. Rwy'n siŵr y byddwch yn ymuno â mi i ddiolch i bob aelod o staff am eu hymroddiad a'u gwaith caled dros y flwyddyn ddiwethaf.

Byddwch hefyd yn nodi yn yr adroddiad hwn ein bod wedi croesawu aelodau newydd o staff a ffarwelio â rhai wynebau cyfarwydd sydd wedi symud ymlaen i fentrau newydd. Yn fwyaf nodedig, mae ein cyn Ddirprwy Bennaeth, Mr Tom Rainsbury, wedi symud ymlaen i fod yn Bennaeth newydd Ysgol Penalltau. Ar ran y corff llywodraethu, dymunaf ddiolch o galon a diolch i Mr Rainsbury am ei wasanaeth anhygoel i Ysgol Panteg. Dymunwn y gorau iddo yn ei rôl newydd. Yn sgil ymadawiad Mr Rainsbury, mae'n bleser gennym groesawu Ms Nerys Phillips fel ein Dirprwy Bennaeth newydd.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu os hoffech drafod yr adroddiad ymhellach, cysylltwch â ni.

Cofion gorau!

*Welcome to our annual report to parents for the academic year 2023-24. Led by the Head Teacher and Senior Leadership Team, last year was both productive and busy for the school. Our excellent Estyn inspection in September 2023 was a testament to the many years of hard work that preceded it. This achievement has laid a strong foundation as the school embarks on an ambitious set of development plans to ensure that Ysgol Panteg continues to be the very best it can be for all the children and their families.*

*This report captures many of the activities undertaken by the school in the past year, many of which took place outside the typical school day. I am incredibly proud of the additional opportunities that Panteg offers the children, such as our free breakfast group and after-school clubs, sporting events, residential trips to places like Llangrannog and Cardiff Bay, dance competitions, and school productions, including our Christmas concerts and the end-of-year Progress Step Three production of The Lion King. None of these would be possible without the dedication of our staff, who plan and facilitate many of these activities in their own time and without additional pay. I'm sure you will join me in thanking each member of staff for their dedication and hard work throughout the last year.*

*You will also note within this report that we have welcomed new staff members and bid farewell to some familiar faces who have moved on to new ventures. Most notably, our former Deputy Headteacher, Mr Tom Rainsbury, has moved on to become the new Headteacher of Ysgol Penalltau. On behalf of the governing body, I wish to express our deepest thanks and gratitude to Mr Rainsbury for his incredible service to Ysgol Panteg. We all wish him the very best in his new role. In the wake of Mr Rainsbury's departure, we are pleased to welcome Ms Nerys Phillips as our new Deputy Headteacher.*

*If you have any questions or would like to discuss the report further, please get in touch.*

*Best regards!*



David Childs

Cadeirydd y Llywodraethwyr / Chair of Governors

Ar ran Bwrdd Llywodraethol Ysgol Panteg / On behalf of the Governing Body of Ysgol Panteg

## Cefndir yr Ysgol / *The School's Background*

Agorodd Ysgol Panteg ei drysau ym mis Medi 2010 ar y safle wreiddiol ar Stryd Rhydychen yn Griffithstown gyda 36 o blant. Plannodd y plant hyn 36 o fylbiau cennin pedr sy'n cael eu cynrychioli gan y 36 cenhinen bedr ar fathodyn yr ysgol. Wrth i'r ysgol dyfu lleolwyd Ysgol Panteg ar ddau safle yn Griffithstown a Kemys Fawr, Sebastopol. Ers mis Chwefror 2017, rydym wedi ein lleoli ar ein safle bresennol ar Heol yr Orsaf. Ar hyn o bryd mae gennym dros 400 o ddisgyblion yn hannu o ardal Pont-y-Pŵl, Griffithstown, New Inn a Sebastopol. Mae'r disgyblion yn mwynhau ac yn profi addysg gyfrwng Cymraeg a chyfoeth o brofiadau cyffrous. Ein amcanion yw:

- Creu amgylchedd croesawgar a diogel lle mae plant, staff a'r rhieni'n hyderus ac yn llawn cymhelliant;
- Sicrhau bod pob plentyn yn teimlo ei fod yn cael ei gynnwys, ei werthfawrogi a'i barchu waeth beth fo'u gallu, rhyw, anabled, ethnigrwydd, crefydd, cefndir teuluol, diwylliant neu iaith y cartref;
- Annog plant i wneud eu gorau glas, gan sicrhau bod y heriau addysgu'n gwella sgiliau a hunan-hyder plant;
- Rhoi amser i blant siarad am eu dysgu ag oedolion ac i blant eraill;
- Darparu profiadau dysgu sy'n meithrin creadigrwydd, brwdfrydedd a chwilfrydedd plant;
- Darparu profiadau dysgu sy'n meithrin hunan-barch a helpu plant i ddatblygu perthnasoedd cadarnhaol ag eraill yn yr ysgol ac yn y gymuned ehangach;
- Helpu plant i ddatblygu i fod yn ddinasyddion dibynadwy, annibynnol a chadarnhaol;
- Ein nod yw sicrhau bod pob plentyn yn ein gadael yn unigolion hyderus yn credu ynddo'i hun ond yn dangos parch at eraill a ffurfio a chynnal perthnasoedd ag eraill plant ac oedolion.

*Ysgol Panteg opened its doors in September 2010 on the original site on Oxford Street in Griffithstown with 36 children. These children planted 36 daffodil bulbs which are represented by the 36 daffodils on the school badge. As the school grew Ysgol Panteg was then situated on two sites in Griffithstown and Kemys Fawr, Sebastopol. Since February 2017, we have been located on our fantastic site on Station Road. At present we have over 400 pupils coming from the Pontypool, Griffithstown, New Inn and Sebastopol area all enjoying and experiencing Welsh medium education and a wealth of exciting experiences. Our aims are:*

- To create a welcoming and secure environment where children, staff and parents are confident and motivated;*
- To ensure that all children feel included, valued and respected regardless of their ability, gender, disability, ethnicity, religion, family background, culture or home language;*
- To encourage children to do their 'very best', ensuring that the teaching challenges each and every child to enhance their skills and self-confidence;*
- To give children time to talk about their learning to adults and other children;*
- To provide learning experiences which foster children's creativity, enthusiasm and curiosity;*
- To provide learning experiences which foster self-esteem and help children to develop positive relationships with others both within the school and in the wider community;*
- To help children develop into reliable, independent and positive citizens;*
- Our aim is to ensure that every child leaves us as a confident individual, believing in themselves and showing respect and concern for others.*

## Sail a Diben Ein Datblygiad a Gwelliant / The Foundation and Aims of Our Development and Improvement

Ein cenhadaeth ar gyfer Ysgol Panteg yw datblygu ein plant mewn sefydliad diogel a hapus lle rydyn ni'n gweithio gyda'n gilydd i greu dinasyddion hyderus ar gyfer y dyfodol. Rydym yn falch o roi iaith a hanes Cymru wrth galon ein haddysgu, wrth gofleidio technolegau newydd a meithrin balchder yn ein cymunedau. Trwy wrando ar ein plant a chefnogi ein teuluoedd, byddwn yn meithrin amgylchedd parchus lle gallwn ddathlu ein llwyddiannau a helpu ein gilydd. Mae hyn yn meddwl:

Sail gref ar gyfer safonau academiaidd a lles  
Dysgwyr angerddol  
Lledaenu gorpwelion a pharatoi disgyblion ar gyfer bywyd  
Darparu profiadau a chyfleoedd cyfoethog  
Bachu ar gyfleoedd arloesi  
Ymfalchïo yn ein Cymreictod, iaith, hunaniaeth a threftadaeth  
Cynnu tân dwerder, chwilfrydedd a chymhelliant  
Cenhadaeth gref sy'n agor drysau  
A strong mission that opens doors  
Teulu caredig ac uchelgeisiol

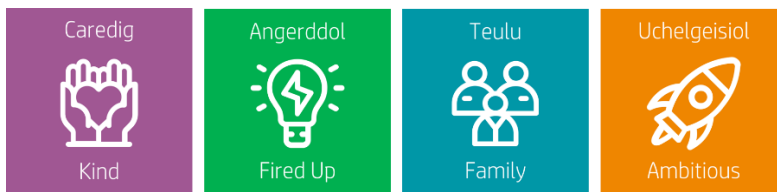
*Our mission for Ysgol Panteg is to develop our children in a safe and happy place where we work together to create confident citizens for the future. We are proud to place the language and history of Wales at the heart of our teaching while embracing new technologies and fostering pride in our communities. By listening to our children and supporting our families, we will build a respectful and nurturing environment where we can celebrate our successes and help each other. This means:*

*A firm foundation for academic and wellbeing standards  
Fired up learners  
Expanding horizons and preparing children for life  
Rich learning experiences and opportunities  
Grasping chances for innovation  
Loving our Welshness, language, identity and heritage  
Lighting the fire of bravery, curiosity and motivation  
A strong mission that opens doors  
Kind and ambitious family*

## Ein Gwerthoedd / Our Values

Fel cymuned, rydym wedi bod yn ymchwilio i 'beth sy'n gwneud i Panteg dicio'. Rydym wedi cynnal sesiynau gyda'r plant i weld beth sy'n eu cyffroi, sut y dylai ein hysgol edrych a beth sy'n bwysig iddynt. Rydym wedi anfon holiaduron ac wedi derbyn ymatebion o ansawdd sydd wedi ein helpu i weld beth sy'n bwysig i chi fel teuluoedd. Rydym wedi cynnal trafodaethau staff a sesiynau hyfforddi am ein gwerthoedd fel ysgol yn ogystal â'r hyn sy'n hanfodol i'n llwyddiant fel teulu a chymuned ysgol. Rydym wedi anfon holiaduron llywodraethwyr. Yn ein harchwiliadau ni, daeth pedwar peth allweddol drwodd ar draws pob set o bobl. Yn sail i bwrpas ein hysgol, fel yr amlinellir yn ein arwyddair ('Meithrin Meddyliau Craff'), mae pedwar bloc adeiladu – dyma ein gwerthoedd. Fel ysgol, rydym am fyw ac anadlu'r pedwar gwerth craidd hyn a dal ein hunain atynt fel ein nodau a'n dyheadau. Gyda'n gilydd mae'n rhaid i ni ymrwymo i fod yn garedig wrth ein gilydd ac yn deulu cyd-gefnogol. Rhaid inni ymrwymo i fod yn angerddol gyda chymhelliant i ddysgu a sicrhau lles pob aelod o'n cymuned. Rhaid i ni fod yn uchelgeisiol a mynnu ar disgwyliadau uchel ar gyfer y gymuned hon, yr ysgol hon a phob unigolyn.

*As a community, we have been investigating 'what makes Panteg tick'. We've held sessions with the children to see what excites them, what they think our school should look like and what is important to them. We've sent questionnaires and received quality responses which have helped us to see what is important to you as families. We've held staff discussions and training sessions about our values as a school as well as what is vital for our success as a school family and community. We've sent governor questionnaires. In our exploration, four key things came through across all sets of people. Underpinning our school's purpose, as outlined in our motto ('Meithrin Meddyliau Craff' – 'Nurturing Sharp Minds'), there are four building blocks – these are our values. As a school, we want to live and breathe these four core values and hold ourselves to them as our aims and aspirations. Together we must commit to being kind to one another and a co-supportive family. We must commit to being fired up with motivation for learning, the Welsh language and ensuring the wellbeing of all members of our community. We must be ambitious and hold high expectations for this community, this school and each and every individual.*



Yn Ysgol Panteg, rydyn ni'n garedig sy'n meddwl:

- rydyn ni'n gefnogol;
- rydyn ni'n dangos parch tuag at bawb a phopeth sydd o'n cwmpas;
- rydyn ni'n gwrtais;
- rydyn ni'n feddylgar;
- rydyn ni'n empathetig;
- rydyn ni'n gwrando ar ein gilydd;
- rydyn ni'n trin pawb yn deg;
- rydyn ni'n dangos ymrwymiad at bobl eraill a'u cynnwys;
- rydyn ni'n deall bod pawb yn werthfawr;
- rydyn ni'n gofalu am ein hunain ac eraill;
- rydyn ni'n dathlu ein gwahaniaethau, ein cryfderau a'n unigolrwydd.

At Ysgol Panteg, we are kind which means:

- we are supportive;
- we show respect for everyone and everything around us;
- we are polite;
- we are thoughtful;
- we are empathetic;
- we listen to each other;
- we treat everyone fairly;
- we show commitment to others and include them;
- we understand that everyone is valuable;
- we look after ourselves and others; we celebrate our differences, strengths and individuality.

Caredig



Kind

Yn Ysgol Panteg, rydyn ni'n deuluol sy'n meddwl:

- rydyn ni'n ofalgar o eraill a'n hunain;
- rydyn ni'n gynnes tuag at ein gilydd;
- rydyn ni'n ymfalchio yn ein Cymreictod a'n hiaith;
- rydyn ni'n cyfrannu at y gymuned ehangach;
- rydyn ni'n deall bod gan pob person llais a'r hawl i gael i'w clywed;
- rydyn ni'n cydweithio ac yn deall gyda'n gilydd gallwn gorchfygu unrhyw her;
- rydyn ni'n magu hyder trwy rhyngweithio;
- rydyn ni'n cymuned cyd-ddibynnol hapus ac angerddol;
- rydyn ni'n gyfeillgar a chroesawgar.

At Ysgol Panteg, we are a family which means that:

- we are caring of others and ourselves;
- we are warm towards each other;
- we take pride in our Welshness and our language;
- we contribute to the wider community;
- we understand that every person has a voice and they have the right to be listened to;
- we work together and understand together we can overcome almost any challenge;
- we build confidence through interacting and working together;
- we are a happy and 'fired up' interdependent community;
- we are friendly and welcoming.

Teulu



Family

Yn Ysgol Panteg, rydyn ni'n angerddol sy'n meddwl:

- rydyn ni'n meddu ar tân yn ein boliau dros ein hiaith, ein haddysg a theulu Panteg;
- rydyn ni'n parchu bod pawb yn wahanol ac yn unigryw;
- rydyn ni'n benderfynol fe fydd tegwch i bawb ar bob achlysur;
- rydyn ni'n herio stereoteipiau;
- rydyn ni'n benderfynol bydd pawb yn llwyddiannus;
- rydyn ni'n frwd ac yn awyddus i cyd-lwyddo ym mhob maes ag ymdrechwn;
- rydyn ni'n mwynhau dysgu ac yn dysgwyr gydol oes.

At Ysgol Panteg, we are 'fired up' because:

- we have a fire in our hearts for our language, our education and the family of Panteg family;
- we respect everyone as different and unique;
- we are determined that there will always be fairness for all;
- we challenge stereotypes;
- we are determined that everyone will be successful;
- we are passionate and keen to achieve success in all areas we strive for;
- we enjoy learning and are lifelong learners.

Angerddol



Fired Up

Yn Ysgol Panteg, rydyn yn uchelgeisiol sy'n meddwl:

- rydyn ni'n herio'n hunain i wella;
- rydyn ni'n dangos gwydnwch wrth ddelio gyda sefyllfaoedd anghyffredin neu anodd;
- rydyn ni'n cymryd balchder yn ein gwaith;
- rydyn ni'n mentro yn ein dysgu ac yn trio pethau newydd, arloesol;
- rydyn ni'n benderfynol i ddyfalbarhau gyda ein gwaith nes ein bod ni'n llwyddo;
- rydyn ni'n gweithio'n annibynnol gan feddwl dros ein hunain;
- rydyn ni'n gweithio fel rhan o dimoedd a theulu ehangach Panteg;
- rydyn ni'n ymwybodol o'n targedau ac yn gweithio arnyh nhw yn rheolaidd.

At Ysgol Panteg, we are ambitious which means:

- we challenge ourselves to improve;
- we show resilience in dealing with unfamiliar or difficult situations;
- we take pride in our work;
- we take sensible risks in our learning and try new, innovative things;
- we are determined to persevere with our work until we succeed;
- we work independently and think for ourselves;
- we work as part of a team and wider Panteg family;
- we are aware of our targets and consistently work on them.

Uchelgeisiol



Ambitious

## **Cefnogi Elusennau / Supporting Charities**

Trwy haelioni ein disgyblion a'u teuluoedd, roeddem yn gallu cefnogi nifer o elusennau yn ystod 2023-24 gan gynnwys:

Plant Mewn Angen

Diwrnod y Trwynau Cochion

Achub y Plant

Apêl Pabïau

Gofal Cancr Macmillan

One Tree

*Through the generosity of our pupils and their families, we were able to support many charities during 2023-24. These included:*

*Children in Need*

*Comic Relief*

*Save the Children*

*Poppy Appeal*

*Macmillan Cancer Care*

*One Tree*

---

## **Clybiau Allgyrsiol / Extra-Curricular Clubs**

Yn ystod y flwyddyn, cynhaliwyd clybiau allgyrsiol ar gyfartaledd 9 clwb yr wythnos. Rhedwyd rhai o'r clybiau gan yr ysgol a rhai mewn partneriaeth gyda Menter Iaith a'r Urdd. Roedd y clybiau hyn yn rhai creadigol, coginio, celf a chreffft, cerddorol a chadw'n heini.

*During the year, extra-curricular clubs were held on average 9 clubs a week. Some of the clubs were run by the school and some in partnership with Menter Iaith and the Urdd. These clubs were creative, cooking, arts and crafts, musical and keeping fit.*

## Corff Llywodraethol 2023-2024 / The Governing Body 2023-2024

Enw / Name	Fath o Lywodraethydd / Governor Type	Dyddiad Dechrau / Start Date	Dyddiad Gorffen / End Date	Nodiadau / Notes
<b>Alexandra West</b>	Parent Representative / Cynrychiolydd Rhiant	04/05/2022	03/05/2026	
<b>David Childs</b>	LA Appointed / Penodwyd gan yr ALI	14/11/2023	13/11/2027	Vice Chair / Is-Gadeirydd Until / Tan 09/07/2023  Chair / Cadeirydd From / O 09/07/2023
<b>Denis Mills</b>	LA Appointed / Penodwyd gan yr ALI	24/03/2020	23/03/2028	
<b>Gavin Davies</b>	Parent Representative / Cynrychiolydd Rhiant	14/11/2023	13/11/2027	
<b>Huw Coburn</b>	Community Gov apptd by GB / Cymunedol, penodwyd gan BLI	22/03/2022	21/03/2026	Chair / Cadeirydd Until / Tan 09/07/2023  Vice Chair / Is-Gadeirydd From / O 09/07/2023
<b>Jamie-Leigh Sibthorpe</b>	Staff Representative / Cynrychiolydd Staff	26/01/2022	25/01/2026	
<b>Jon Dickerson</b>	Community Gov apptd by GB / Cymunedol, penodwyd gan BLI	21/09/2021	11/09/2024	
<b>Martyn Redwood</b>	Parent Representative / Cynrychiolydd Rhiant	04/05/2022	03/05/2026	
<b>Matthew Williamson-Dicken</b>	Headteacher / Pennaeth	01/09/2021		
<b>Matthew Jones</b>	LA Appointed / Penodwyd gan yr ALI	15/02/2023	14/02/2027	
<b>Melissa Garrett</b>	Community Gov appointed by GB / Cymunedol, penodwyd gan BLI	24/03/2020	23/03/2028	
<b>Nathan Warren</b>	Minor Authority / Man Awdurdod	18/05/2022	17/05/2026	
<b>Thomas Rainsbury</b>	Teacher Representative / Cynrychiolydd Athrawon	01/10/2020	19/07/2024	
<b>Simon Alexander</b>	Teacher Representative / Cynrychiolydd Athrawon	19/07/2024	18/07/2027	
<b>Victoria Horlor</b>	Parent Representative / Cynrychiolydd Rhiant	13/10/2019	12/10/2027	Reserve Member / Aelod Wrth Gefn

## Swyddogaeth y Corff Llywodraethol / Functions of the Governing Body

Cynhaliwyd chwe chyfarfod gyda'r corff llywodraeth llawn ac mae'r is-bwyllgorau wedi cyfarfod yn rheolaidd. Ym mhob cyfarfod llawn, derbyniodd y llywodraethwyr adroddiad llafar neu ysgrifenedig gan y Pennaeth ar yr ysgol a'i waith. Daethpwyd â nifer o faterion eraill i sylw'r llywodraethwyr o dan y penawdau 'Eitemau gan Gyfarwyddwr Addysg Torfaen' ac 'Eitemau o'r GCA'. Mae cofnodion yr holl gyfarfodydd hyn ar gael yn yr ysgol i unrhyw un sy'n dymuno eu darllen.

Mae'r llywodraethwyr wedi mynychu hyfforddiant ac maent yn rhoi cymorth a chefnogaeth i'r ysgol pryd sydd angen.

Mae pob llywodraethwr yn arweinydd ar o leiaf un agwedd ar fywyd yr ysgol, gan weithio ar y cyd i wella darpariaeth a chodi safonau. Mae'r Corff Llywodraethol yn monitro blaenoriaethau gwella'r ysgol yn rheolaidd ac yn chwarae rhan annatod wrth sicrhau llwyddiant parhaus yr ysgol.

*Six meetings have been held of the full governing body and the sub-committees have met regularly. At each full meeting the governors received and considered the Headteacher's verbal or written report on the school and its work. A number of wider issues were brought to the governors' attention under the heading 'Items from the Torfaen Chief Education Officer' and 'Items from the Education Achievement Service'. Minutes of all these meetings are available at the school for anyone who wishes to read them.*



The governors have attended training and have given assistance and support to the school as and when required.

Each governor is a leader of at least one aspect of the school's life, working collaboratively to improve provision and raise standards. The Governing Body regularly monitors school improvement priorities and plays an integral role in ensuring the continued success of the school.

---

## Staff yr Ysgol 2023-2024 / The School Staff 2023-2024

### School Leadership

06/2021- Ymlaen/Onwards	Dr. Matthew James Williamson Dicken Pennaeth / Head
----------------------------	--

### Athrawon / Teachers

Miss Vienna Robinson	Meithrin / Nursery
Mrs. Elin Mai-Johnson	Derbyn / Reception
Miss Caitlin Harley	Derbyn / Reception
Miss Vienna Robinson	Blwyddyn 1 / Year 1
Mrs. Nadine Williams	Blwyddyn 1 / Year 1
Ms. Nerys Phillips	Blwyddyn 2 / Year 2
Miss Rebeca Blackmore	Blwyddyn 2 / Year 2
Mr Simon Alexander	Blwyddyn 3 / Year 3
Miss Caitlin O'Sullivan	Blwyddyn 3 / Year 3
Miss Bethan Jones	Blwyddyn 4 / Year 4
Mrs. Emily Morgan	Blwyddyn 4 (tan Mai 2024) / Year 4 (until May 2024)
Miss Bethany Llewellyn	CPA (Medi hyd at Mai 2024) / PPA (from September to May 2024) Blwyddyn 4 (o Mai 2024) / Year 4 (from May 2024)
Miss Tanwen Davies	Cyfnod Mamolaeth (tan Ionawr 2024) / Maternity Leave (until May 2024) CPA (Ionawr 2023 hyd at Mai 2024) / PPA (from January 2023 to May 2024) Blwyddyn 4 (o Mai 2024) / Year 4 (from May 2024)
Miss Alana Parry	Blwyddyn 5 / Year 5
Miss Bronwen Prickett	Blwyddyn 5 / Year 5
Mrs. Angharad Jones	Blwyddyn 5 / Year 5
Miss Olivia Carroll	Blwyddyn 6 / Year 6
Mrs. Kaysha Wulder	Blwyddyn 6 / Year 6
Mrs. Catrin Wallis-Evans	Cyfnod Mamolaeth / Maternity Leave
Mr. Robert Vaughan	Athro Ymyrraeth (tan Mehefin 2024) / Intervention Teacher (
Mr. Tom Rainsbury	Dirprwy Bennaeth

## Cynorthwyyr / Teaching Assistants

Mr. Joseph Masterton	Miss Elle Parker
Miss Jamie-Leigh Sibthorpe	Miss Mwynwen James
Miss Amy Harper	Mrs. Kate Williams
Miss Bethan Roberts	Miss Claire Roberts-Lloyd
Miss Katie Bowen	Miss Elenid Marsh
Miss Natasha Sawday	Miss Lauren Sweet
Miss Rebekka Vickers	Miss Taylor Rogers
Miss Lily Edwards	

## Swyddfa / Office

Mrs. Siân Redwood	Mrs. Shelley Hyde (o Ionawr 2024 / from January 2024)
Mrs. Nia Anthony	Mrs. Rebecca Jevons (o Fedi i Ragfyr 2023 / from September to December 2023)

## Goruwchwylwyr Cinio / Lunchtime Supervisors

Sandra Bartlett-Jones (tan Mawrth 2024 / until March 2024)	Collette Bailey
Glenys Parsons (tan Tachwedd 2023 / until November 2023)	Sian Parsons
Claire Harris	Rebecca Luce (tan Ionawr 2024 / until January 2024)
Emma Mapps (o Ionawr 2024 / from January 2024)	

## Gofalwyr Safle / Caretakers

Mr. Andrew Davies Rheolwr Safle / Site Manager Tan Ebrill 2024 / Until April 2024	Mr. Mark Sellick Rheolwr Safle / Site Manager O Fai 2024 / From May 2024
---	--

---

## **Nifer o Ddisgyblion (Medi 2023) / Number of Pupils (September 2023)**

Ym Medi 2023, roedd 406 o ddisgyblion ar y gofrestr – 92 yng Nham Cynnydd 1, 170 yng Ngham Cynnydd 2 a 164 yng Ngham Cynnydd 3. Cofrestrwyd 444 Meithrin (0.5) gyda'r nifer yma yn cynyddu wrth i'r flwyddyn mynd yn ei blaen. Erbyn diwedd y flwyddyn academiaidd, roedd gennym 416 o blant ar y gofrestr.

Symudodd 50 disgybl i'r ysgol uwchradd ym mis Gorffennaf 2024.

*In September 2023, there were 406 pupils on roll – 92 in Progress Step 1, 170 in Progress Step 2 and 164 in Progress Step 3. 44 Nursery pupils (0.5) were registered but this rose throughout the year. By the end of the academic year, we had 416 children on roll.*

*50 pupils transferred to secondary school in July 2024.*

## Cost Cinio Ysgol / Price of School Meals

Ers Medi 2023, mae pob plentyn yn Ysgol Panteg wedi gallu cael cinio rhad ac am ddim. / From September 2023, the all children at Ysgol Panteg have been entitled to free school meals.

## Presenoldeb Medi 2023-Gorffennaf 2024 / Attendance September 2023-July 2024

Presennol / Present	93.07%
Absennol â Chaniatâd / Authorised Absence	4.23%
Abesennol heb Ganiatâd / Unauthorised Absence	2.70%

Rydym wedi monitro presenoldeb y disgyblion yn ofalus drwy gydol y flwyddyn. Mae'r ysgol yn parhau i osod pwyslais mawr ar gynyddu lefelau presenoldeb disgyblion. Mae'r ysgol wedi datblygu llawer o strategaethau i wella lefelau presenoldeb, ac yn parhau i weithio'n agos gyda'r Swyddog Lles Addysg. Ni fydd gwyliau yn ystod y tymor ysgol yn cael eu hawdurdodi, maent yn effeithio ar gynydd disgybl ac yn atal yr ysgol rhag cyrraedd ei tharged presenoldeb. Mae ein swyddog presenoldeb wedi bod yn gweithio gyda theuluoedd yn agos er mwyn cefnogi'r targed hwn.

*We monitor attendance carefully throughout the year. The school continues to put great emphasis on raising attendance levels. The school has developed many strategies to improve the levels of attendance and works closely with the Education Welfare Officer. Holidays booked during the school term will not be authorised, they impact on a pupil's progress and prevent the school from reaching its attendance target. We are committed to raising attendance at Ysgol Panteg to over 95% as per the local authority strategy. Our attendance officer has been working closely with families to improve attendance.*

## Newidiadau Staff / Staff Changes

Fe groeswon ni / We welcomed:

Miss Bronwen Prickett, Miss Emma Mapps, Mrs. Shelley Hyde, Mrs. Nia Anthony, Miss Lily Edwards, Mrs. Rebeca Jevons

Yn ystod y flwyddyn, rydym wedi ffarwelio â sawl aelod o staff / During the year, we bid farewell to a number of staff:

Sandra Barlett Jones, Angharad Browning, Tom Rainsbury, Mr. Andrew Davies, Mrs. Emily Morgan, Miss Claire Roberts-Lloyd, Mr. Robert Vaughan, Miss Lily Edwards, Mrs. Rebeca Jevons, Mrs. Rebeca Luce

## Iaith yr Ysgol / Language of the School

Mae'r Ysgol yn ysgol gyfrwng Cymraeg. Mae'r plant, o'r Meithrin i Flwyddyn 2, yn derbyn eu holl brofiadau dysgu drwy gyfrwng y Gymraeg. Ym Mlwyddyn 3, cyflwynir Saesneg ac yna mae disgyblion yn cael eu haddysgu drwy'r ddau gyfrwng, ond yn bennaf yn y Gymraeg.

*The School is a Welsh Medium School. The children in Nursery to Year 2 receive all their learning experiences through the medium of Welsh. English is introduced in Year 3 and the pupils are taught through both mediums but predominantly in Welsh.*

## Y Cwricwlwm / The Curriculum

CYFLWYNIAD

Ein bwriad yn Ysgol Panteg yw datblygu dysgwyr hyderus ac annibynnol ac felly byddwn yn dilyn egwyddorion dysgu ac addysgu fel y maent yn cael ei diffinio yn y ddogfen 'Dyfodol Llwyddiannus' a 'Chwricwlwm i Gymru'. Byddwn yn cyflwyno cwricwlwm eang, cytbwys, perthnasol a gwahaniaethol er mwyn datblygu'r disgyblion yn ddsygwyr uchelgeisiol a galluog, yn gyfranwyr mentrus a chreadigol, yn ddinasyddion egwyddorol a gwybodus, ac yn unigolion iach a hyderus. Sail y cwricwlwm yw

datblygu sgiliau trawsgwricwlaidd – Llythrennedd, Rhifedd a Chymhwysedd Digidol. Mae'r rhain yn gwau i mewn ac yn rhedeg ar draws meysydd y cwricwlwm - ein nod yn syml yw darparu cyfleoedd cyfoethog a bythgofiadwy er mwyn sbarduno dychymyg pob un plentyn, gyda'r parodrwydd i herio gyda syniadau a geirfa, a chyd-destunau atyniadol.

## YR IAITH GYMRAEG

Mae Ysgol Panteg yn ysgol gynradd Gymraeg ddynodedig. Addysgir pob pwn trwy gyfrwng Gymraeg ar wahân i Saesneg, a addysgir yng Nghyfnod Allweddol 2. Ni addysgir Saesneg yn y Cyfnod Sylfaen. Anogir pob plentyn i ddefnyddio'r Gymraeg ar bob amser tra ar safle'r ysgol ac o fanteisio ar bob cyfle i'w ddefnyddio yn y gymuned ehangach.

## MEYSYDD DYSGU A PHROFIAD

Mae'r cwricwlwm ar gyfer plant o 3 i 16 oed yn gosod y paramedrau ar gyfer pob 'Maes Dysgu a Phrofiad'. Y rhain yw:

- Celfyddydau mynegiannol
- Iechyd a lles
- Dyniaethau
- Ieithoedd, llythrennedd a chyfathrebu
- Mathemateg a rhifedd
- Gwyddoniaeth a thechnoleg

Bydd pob un o'r Meysydd Dysgu a Phrofiad yn cynnwys dimensiwn Cymreig, lle bo'n briodol, yn ogystal â phersbectif rhyngwladol a phersbectif y Deyrnas Unedig. Blynnyddoedd cynnar plentyn sydd yn ffurfio sail ei ddatblygiad yn y dyfodol. Yn y blynnyddoedd cynnar, hyn cawn y cyfle i ehangu agwedd yr holl blant tuag at ddysgu ac i roi cychwyn da iddynt ar eu taith i fod yn 'ddysgwyr gydol oes', sy'n allweddol at lwyddiant pob plentyn.

Byddwn yn dysgu'r holl fesydd dysgu drwy gyd-destunau dysgu traws-gwricwlaidd.

## CYFATHREBU GWYBODAETH AR DDYSGU

Ar ddechrau pob tymor, byddwn yn eich hysbysu o'n cyd-destun ar gyfer dysgu a gweithgareddau am y cyfnod hwnnw. Os ewch chi ar wyliau neu os oes gennych chi ddatliad arbennig yn y teulu, peidiwch ag anghofio anfon ffotograffau neu arteffactau i'r ysgol. Mae gennym ddi-ddordeb mewn gwybod beth mae'ch plentyn yn ei wneud y tu allan i'r ysgol.

## GWAITH CARTREF

Gofynnwn am gydweithrediad rhieni i sicrhau bod unrhyw waith cartref a osodir ar gyfer disgyblion yn cael ei gwblhau a'i drosglwyddo ar y diwrnod dynodedig. Anfonir cyfarwyddiadau llawn a chlir gydag unrhyw waith cartref a osodir er mwyn i rieni roi unrhyw gymorth angenrheidiol i ddisgyblion. Mae gwaith cartref yn amrywio yn dibynnu ar oedran y plant.

## GWETHDAI RHIENI A PHLANT

Un o brif flaenoriaethau'r ysgol yw sicrhau cysylltiad cryf a diogel rhwng y cartref a'r ysgol. Yn ystod y flwyddyn academaidd, rydym yn cynnal sawl gweithdy sy'n ymwneud ag ystod eang o bynciau (er enghraifft: gwrth-fwlio, presenoldeb, e-ddiogelwch, dulliau darllen a rhifedd). Estynnwn groeso cynnes i bawb a disgwylir cynrychiolaeth gan bob teulu. Mae'r plant wrth eu boddau yn gweld eu rhieni yn yr ysgol ac yn eu hystafelloedd dosbarth!

## ADDYSG RHYW A PHERTHNASOEDD

Mae deddfwriaeth ddiweddar yn nodi'n glir bod addysg rhyw briodol yn elfen bwysig mewn ysgolion gan fod ganddynt gyfrifoldeb clir i sicrhau bod disgyblion wedi'u paratoi'n iawn ar gyfer bod yn oedolion. Fe'u annogir i roi sylw dyledus i ystyriaeth foesol a gwerth bywyd teuluol (fel rhan o'r Cod Addysg Cyd-berthynas a Rhywioldeb). Bydd y Llywodraethwyr, mewn ymgynghoriad â'r Pennaeth, yn pennu dull gweithredu a pholisi cyffredinol ar gynnwys a threfn, ond sydd hefyd yn caniatáu rhyddid i athrawon arfer eu sgiliau proffesiynol wrth gyflawni'r cwricwlwm. Hysbysir rhieni am y cynnwys a gofynnir iddynt am ganiatâd i'w plentyn fynychu'r sesiynau. Bydd aelod benywaidd o staff yn bresennol gydag staff gwrywaidd er mwyn ymateb i unrhyw gwestiynau perthnasol allai godi gyda Blynnyddoedd 5 a 6. Bydd yr Awdurdod Iechyd Lleol yn darparu rhywun â chymwysterau addas i siarad â'r merched hyn ar gais. Gwelwch y Pennaeth os oes gennych unrhyw gwestiynau neu bryderon ynghylch yr agwedd yma o waith yr ysgol.

## ADDYSG GREFYDDOL A GWASANAETHAU

Mae Addysg Grefyddol yn ofyniad statudol. Mae cynllun gwaith Addysg Grefyddol yr ysgol yn seiliedig ar ganllawiau'r Sir. Bydd y disgyblion yn astudio ac yn trafod amryw greddau crefyddol yn ystod eu hamser yn yr ysgol. Cynhelir amseroedd addoli ar y cŷd yn ddyddiol. Mae'r gwasanaethau yn Gristnogol eu natur. Mae gan rieni hawl i dynnu eu plentyn yn ôl o wersi a/neu wasanaethau Addysg Grefyddol. Cysylltwch â'r Pennaeth os ydych chi'n dymuno tynnu'ch plentyn yn ôl o'r gweithgareddau hyn.

## GWEITHGAREDDAU ALL-GYRSIOL

Trefnir clybiau ar ôl ysgol yn wythnosol - bydd gwybodaeth am glybiau gan gynnwys dyddiadau ac amseroedd yn cael ei dosbarthu'n dymhorol.

## ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL

Mae cynllunio gofalus o gwricwlwm gwahaniaethol yn sicrhau bod pob disgybl yn cymryd rhan mewn gweithgareddau sy'n gweddu orau i'w allu. Mae monitro cynnydd y disgyblion yn rheolaidd yn galluogi athrawon i gynllunio gweithgareddau priodol. Bydd gweithgareddau a gynlluniwyd yn cefnogi rhai disgyblion ac yn ymestyn eraill er mwyn i bawb gyflawni eu potensial llawn. Ar adegau, bydd rhai disgyblion yn wynebu problemau mwy sylweddol, lle bydd angen help ychwanegol. Os oes angen cymorth ychwanegol, bydd yr ysgol yn cysylltu â'r rhieni trwy alwad ffôn neu lythyr, gan eu gwahoddi i drafod darpariaeth ychwanegol gyda'r pennaeth a chydlynnydd yr ysgol. Os penderfynir bod angen datganiad o anghenion addysgol arbennig ar ddisgybl, bydd yr ysgol yn cadw mewn cysylltiad agos â'r rhieni ac yn gweithio gyda nhw ac unrhyw asiantaethau allanol angenrheidiol.

## INTRODUCTION

*At Ysgol Panteg we aim to develop independent and confident learners. We follow the principles for learning and teaching as defined in the document 'Successful Futures' and 'Curriculum for Wales'. The school offers a wide ranging, balanced, relevant and differentiated curriculum. The aim is to foster ambitious and capable learners, enterprising and creative contributors, ethical and informed citizens and healthy and confident individuals. The curriculum is based on the development of cross curricular skills - Literacy, Numeracy and Digital Competency. These skills are developed across the areas of learning from Nursery to Year 6. Our aim is to provide rich and memorable learning experiences which will ignite the imagination of every child, with the readiness to use challenging ideas and vocabulary, and attractive contexts for learning.*

## THE WELSH LANGUAGE

*Ysgol Panteg is a designated Welsh medium primary school. All subjects are taught through the medium of Welsh apart from English, which is taught in Key Stage 2. English is not taught in the Foundation Phase. All children are encouraged to use the Welsh language at all times whilst in school and take advantage of speaking the language at every opportunity in the wider community.*

## AREAS OF LEARNING AND EXPERIENCE

*The curriculum for children from the ages 3 to 16 years old, sets the parameters for each 'Area of Learning and Experience'. These areas are:*

- Expressive arts*
- Health and well-being*
- Humanities*
- Languages, literacy and communication*
- Mathematics and numeracy*
- Science and technology*

*Each 'Area of Learning and Experience' includes, where appropriate, a Welsh dimension as well as an international and UK perspective. The early years of a child's life form the basis for their future development. It is during the early years that we have the opportunity to enhance each child's disposition to learning and to start them on the road to being 'lifelong learners', which is key to success for all children. We teach the above areas through cross-curricular contexts.*

## COMMUNICATING INFORMATION ABOUT LEARNING

*At the beginning of each term, we will inform you of our context for learning and activities for that period. If you go on holidays or have a special celebration in the family, please don't forget to send photographs or artefacts to school. We are interested to know what your child is doing outside school.*

## **HOMEWORK**

*We ask for parental co-operation in ensuring that any homework set for pupils is completed and handed in on the day required. Full and clear instructions will be sent with any homework set in order that parents may give pupils any help necessary. Homework varies depending on the age of the children.*

## **PARENT AND CHILD WORKSHOPS**

*One of the school's main priorities is to ensure a strong and secure link between home and school. During the academic year, we hold several workshops relating to a wide range of school related subject matter (for example: anti-bullying, attendance, e-safety, approaches to reading and numeracy). We extend a warm welcome to everybody and expect to have representation from each family, the children thoroughly enjoy seeing parents in school and in their classrooms!*

## **RELATIONSHIPS AND SEX EDUCATION**

*Recent legislation makes it clear that appropriate sex education is an important element in schools since they have a clear responsibility to ensure that pupils are properly prepared for adulthood. This will be done in such a manner that the pupils are encouraged to have due regard for moral consideration and the value of family life (as part of the Relationships and Sexuality Education Code). The Governors, in consultation with the Head teacher will determine the school's over-all approach and general policy on content and organisation, but allow teachers freedom to exercise their professional skills in delivering the curriculum. A female member of staff will attend to any problems that may arise with Year 5 or 6 pupils. The Local Health Authority will provide a suitably qualified person to talk to the older girls on request. Please see the Head Teacher if you have any questions or concerns over this aspect of our work in school.*

## **RELIGIOUS EDUCATION AND ASSEMBLIES**

*Religious Education is a statutory requirement. The school's Religious Education scheme of work is based on the County's guidelines. The pupils will study and discuss various religious beliefs during their time in the school. A collective act of worship is held daily. The assemblies are broadly Christian in nature. Parents have the right to withdraw their child from Religious Education lessons and/or assemblies.*

## **EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES**

*After school clubs are organised on a weekly basis - information on clubs including dates and times will be distributed on a termly basis.*

## **ADDITIONAL LEARNING NEEDS**

*The careful planning of a differentiated curriculum ensures that each pupil takes part in activities best suited to his/her ability. Regular monitoring of the pupils' progress enables teachers to plan appropriate activities. Planned activities will support some pupils and will stretch others in order that all achieve their full potential. At times, some pupils will face more significant problems, where extra help will be required. If extra support is needed, the school will contact the parents by telephone call or letter, inviting them to discuss the provision of additional lessons with the head teacher and the co-ordinator.*

---

## **Asesu: Cadw Cofnodion a Chyflwyno Gwybodaeth / Assessment: Record Keeping and Reporting**

Mae asesu yn ganolog i weithred effeithiol y cwricwlwm, ac roedd y Ddeddf Diwygio Addysg 1988 yn gofyn i ddisgyblion gael eu hasesu yn ffurfiol pan yn 7 ac 11 oed. Ein nod, pob tro, yw asesu fod yn ffordd effeithiol ac ymarferol o sicrhau a chofnodi cynnydd yn y Cwricwlwm Cenedlaethol.

Yn ystod y flwyddyn rydym wedi:

1. Defnyddio dull trylwyr a chyson o farcio er mwyn 'cau'r bwlch'.
2. Datblygu ymhellach y systemau cymedroli.
3. Sicrhau bod asesu ar gyfer dysgu yn flaenllaw i bob gwers.

Sicrhawyd bod yr adroddiadau ysgrifenedig i rieni yn cynnwys sylwadau am gyflawniad, ynghyd â sylwadau ar ymdrech ac agwedd, ac yn cyfeirio at gynnydd y disgyblion yn unol â'r fframwaith llythrennedd a rhifedd a'r Fframwaith Cymhwysedd Digidol. Cynhaliwyd tair Cyfarfod Cynnydd a Lles Disgyblion yn y flwyddyn ysgol er mwyn rhoi cyfle i rieni / gwarchodwyr i

siarad ag athro dosbarth eu plentyn, trafod gwaith eu plentyn ac i siarad â'r CADY. Cynhaliwyd y cyfarfodydd hyn dros y ffôn a galwadau fidio eleni.

Dadansoddwyd canlyniadau'r profion a defnyddiwyd y canfyddiadau ac asesiadau athro i nodi targedau clir ar gyfer gwelliant ysgol ac er mwyn targedu a thracio disgyblion/grwpiau o ddysgwyr.

Mae'r ysgol wedi bod yn trosi i sicrhau bod systemau ADY yn cyfateb gyda'r deddfwriaeth newydd. Roedd enw/au 5 o ddisgyblion ar y gofrestr Anghenion Dysgu Ychwanegol o ran Anghenion Cymhleth a Chymhleth Iawn.

*Assessment is central to the effective act of the curriculum, and the Education Reform Act 1988 required pupils to be formally assessed at the age of 7 and 11. We always aim to assess that it is an effective and practical way of securing and recording progress in the national curriculum.*

*During the year we have:*

- 1. Use a thorough and consistent marking method to 'close the gap'.*
- 2. Further developed the internal moderation.*
- 3. Ensure that assessment for learning is at the forefront of all lessons.*

*It was ensured that the written reports for parents include comments on achievement, together with comments on effort and attitude, and referred to the pupils' progress in line with the literacy and numeracy framework and the digital competence framework. Three Pupil Progress and Wellbeing meetings were held in the school year to give parents / guardians the opportunity to talk to their child's class teacher, discuss their child's work and talk to the ALNCo. These meetings were held by phone and video calls this year.*

*The results of the tests were analyzed and the findings and teacher assessments were used to identify clear targets for school improvement and to target and track pupils/groups of learners.*

*The school has been translating to ensure that ALN systems match the new legislation. There were 5 pupils' name/s/s names on the Additional Learning Needs Register in terms of very complex and complex needs.*

## Blaenoriaethau'r Gwella'r Ysgol, 2023-2024 / School Improvement Priorities, 2023-2024

Blaenoriaeth	Pwy oedd yn Arwain?	Cynnydd Tuag At y Targed
<b>Blaenoriaeth 1: Datblygu Darpariaeth Lles Holistig Strategol Ymhellach</b> trwy ganolbwyntio ar greu a gweithredu Fframwaith Annibyniaeth, Gweithredu'r Rhaglen Lles Jig-so a Mireinio Protocolau Anghenion Dysgu Ychwanegol	Miss Caitlin O'Sullivan a Dr. Matthew Williamson-Dicken (gyda chefnogaeth / with support from Miss Caitlin Harley)	Cynnydd Effeithiol iawn, Wedi Cyrraedd yn Llawn [GWYRDD]
<b>Blaenoriaeth 2: Gwella Trylwyrdd Darpariaeth Gwyddoniaeth a Thechnoleg</b> trwy Arbrofion, Prosiectau Codio a Meddwl Arlunio	Mrs. Kaysha Wulder a Mr. Thomas Rainsbury (gyda chefnogaeth / with support from Mr. Simon Alexander)	Cynnydd Effeithiol iawn, Wedi Cyrraedd yn Llawn [GWYRDD]
<b>Blaenoriaeth 3: Gwella Hyfedredd Darllen trwy'r Ysgol</b> trwy Godi Proffil Darllen, Cynyddu Ymgysylltiad Teuluol a Gwella Canlyniadau	Ms. Nerys Phillips a Mrs. Kaysha Wulder	Cynnydd Effeithiol iawn, Wedi Cyrraedd yn Llawn [GWYRDD]
<b>Blaenoriaeth 4: Datblygu Ymgysylltiad Diwylliannol ac Ieithyddol Cymraeg Ymhellach</b> trwy ganolbwyntio ar Wobr Siarter Iaith Aur, Mentora Disgyblion a Chynllunio Thematig	Mrs. Elin-Mai Johnson a Ms. Nerys Phillips (gyda chefnogaeth / with support from Miss Angharad Browning)	Cynnydd Effeithiol iawn, Wedi Cyrraedd yn Llawn [GWYRDD]
<b>Blaenoriaeth 5: Adeiladu Ymhellach ar Weithredu'r Cwricwlwm i Gymru</b> trwy ddatblygiad proffesiynol staff sy'n canolbwyntio ar Feysydd Timau Dysgu a Phrofiad, gan weithio tuag at Wobr Hawliau Plant Arian UNICEF a gweithio tuag at Wobr Arian Athroniaeth i Blant	Mr. Thomas Rainsbury (gyda chymorth /with support from Miss Bethany Llewellyn)	Cynnydd Effeithiol iawn, Wedi Cyrraedd yn Llawn [GWYRDD]

Priority	Who Led on the Target?	Progress Towards Target
<b>Priority 1: Further Develop Strategic Holistic Wellbeing Provision</b> by focusing on the Creation and Implementation of an Independence Framework, Implementing the Jigsaw Wellbeing Programme and Refining Additional Learning Needs Protocols	Miss Caitlin O'Sullivan a Dr. Matthew Williamson-Dicken (gyda chefnogaeth / with support from Miss Caitlin Harley)	Very Effective Progress, Fully Met [GREEN]
<b>Priority 2: Improve Rigour of Science and Technology Provision</b> through Experiments, Coding and Design Thinking Projects	Mrs. Kaysha Wulder a Mr. Thomas Rainsbury (gyda chefnogaeth / with support from Mr. Simon Alexander)	Very Effective Progress, Fully Met [GREEN]
<b>Priority 3: Improve Reading Proficiency throughout the School</b> by Raising the Profile of Reading, Increasing Family Engagement and Improving Outcomes	Ms. Nerys Phillips a Mrs. Kaysha Wulder	Very Effective Progress, Fully Met [GREEN]
<b>Priority 4: Further Develop Welsh Cultural and Language Engagement</b> by focusing on the Gold Siarter Iaith Award, Pupil Mentoring and Thematic Planning	Mrs. Elin-Mai Johnson a Ms. Nerys Phillips (gyda chefnogaeth / with support from Miss Angharad Browning)	Very Effective Progress, Fully Met [GREEN]



<p><b>Priority 5: Further Build upon the Implementation of the Curriculum for Wales</b> through Staff Professional Development focused on Areas of Learning and Experience Teams, working towards the Silver UNICEF Children's Rights Award and working towards the Silver Philosophy for Children Award</p>	<p>Mr. Thomas Rainsbury (gyda chymorth /with support from Miss Bethany Llewellyn)</p>	<p>Very Effective Progress, Fully Met [GREEN]</p>
--	---	---

Adroddir ar y cynnydd a wnaeth yn erbyn pob un o'r blaenoriaethau ym mhob cyfarfod llywodraethwyr.

*The progress made against each of these priorities is reported at each governor meeting.*

## Newyddion, 2023-2024 / News, 2023-2024

### Medi 2023

- Bu arolwg Estyn yn ystod wythnos 25ain o Fedi.
- Cafwyd Bore Coffi Mc Millan llwyddiannus iawn ar ddydd Gwener Medi 29ain.
- Rhannwyd cyfres o argymhellion a strategaethau gyda rhieni er mwyn hybu cefnogi darllen o adref.

### September 2023

- *School had their Estyn Inspection during the week of September 25<sup>th</sup>*
- *School held a very successful McMillan coffe morning on Friday September 29<sup>th</sup>.*
- *Reading tips and strategies were shared in order to support parents with reading at home.*

### Hydref 2023

- Cafwyd nosweithiau Cynnydd a Lles llwyddiannus er mwyn trafod sut mae disgyblion wedi setlo l'r dosbarthiadau Newydd.
- Rhannwyd gwybodaeth a strategaethau lechyd Meddwl gyda chymuned Panteg wrth baratoi at ddiwrnod lechyd Meddwl.
- Bu blwyddyn 5 yn mwynhau ar eu trip i wersyll yr Urdd Llangrannog. Roedd hyn yn gyfle gwych l'r plant gymdeithasu yn y Gymraeg gydag ysgolion eraill tra ar yr un pryd yn mwynhau gweithgareddau cyffrous megis sgio, hwylio, merlota.
- Cyflwynwyd prosiect Newydd Seren a Sbarc fel rhan o ddathliadau Shwmae Shwmae yn y meithrin a'r Derbyn er mwyn hybu Cymreictod.
- Codwyd arian ar gyfer yr apel 'Dim ond un Coeden' trwy ddiwrnod di-wisg.

### October 2023

- *Pupil progress and well being meeting were held.*
- *Year 5 trip to Llangrannog Urdd Camp – This was an opportunity for students to mix with pupils from other schools and use their Welsh language in a different context. The children also experienced fantastic opportunities such as skiing, horse riding, high ropes and go-karting.*
- *A new project was introduced in the Nursery and Reception with Seren and Sbarc as part of the Shwmae Shwmae celebrations to support the Welsh Language.*
- *Money was raised for the Just one Tree appeal through a non-school uniform day.*

### Tachwedd 2023

- Bu staff Ysgol Gyfun Gwynllyw yn ymweld â blynyddoedd 5 a 6 fel rhan o sicrhau trosglwyddiad cyfoethog i'r disgyblion i'r ysgol gyfun.
- Cafwyd Noson Agored Tric a Chlic i deuluoedd er mwyn esbonio a chefnogi rhieni gyda sut rydym yn addysgu ffoneg a darllen yn y derbyn a'r meithrin.
- Bu blwyddyn 4 yn mwynhau trip l Fae Caerdydd. Roedd hyn yn gyfle gwych iddynt l aros dros nos am y tro cyntaf gan fwynhau gweithgareddau hwylus yn y Bae.

- Dathlwyd diwrnod y Cofio lle bu'r plant yn ymgymryd mewn gweithgareddau celf arbennig.
- Cafodd blwyddyn 6 y profiad o wyllo sioe arbennig am Betty Campbell trwy berfformiad yn yr Ysgol gyda'r cwmni 'Mewn Cymeriad'.
- Dathlwyd wythnos Lles yn ystod wythnos 17/11/23
- Cafwyd ymweliad Ysgol hynod o gyffrous gan Dafydd Iwan er mwyn ysbrydoli'r plant a hybu Chymreictod
- Cyfrannodd yr Ysgol mewn cynhadledd SAPERE ar ddatblygiad addysgeg yr Ysgol o fewn Athroniaeth I Blant.

### **November 2023**

- *The staff of Ysgol Gyfun Gwynllyw visited years 5 and 6 as part of ensuring a rich transition for the pupils to secondary school.*
- *A Tric a Chlic Open Evening was held for families to explain and support parents with how we teach phonics and reading in reception and nursery.*
- *Year 4 enjoyed a trip to Cardiff Bay. This was a great opportunity for them to stay overnight for the first time and enjoy fun activities in the Bay.*
- *Remembrance Day was celebrated, where the children took part in special art activities.*
- *Year 6 had the experience of watching a special show about Betty Campbell through a performance at the school by the company 'Mewn Cymeriad.'*
- *Wellbeing Week was celebrated during the week of 17/11/23.*
- *The school had an extremely exciting visit from Dafydd Iwan to inspire the children and promote Welsh identity.*
- *The school contributed to a SAPERE conference on the development of the school's pedagogy within Philosophy for Children.*

### **Rhagfyr 2022**

- Cyngerdd Nadolig Cam Cynnydd 1
- Cam Cynnydd 2 Gwasanaeth Carolau'r Nadolig
- Cyngerdd Nadolig Cam Cynnydd 3
- Diwrnod Siwmpwr Nadolig – Arian a godwyd yn mynd tuag at “Achub y Plant”
- Gwasanaeth Cristingl Dwyieithog
- Cinio Nadolig
- Parti Nadolig grŵp blwyddyn a disgos
- Amser Stori gyda Mrs Corn ar gyfer Meithrin a Derbyn
- Te ac ymweliad gyda Siôn Corn ar gyfer Cam Cynnydd 1 a 2

### **December 2022**

- *Progress Step 1 Christmas Concert*
- *Progress Step 2 Christmas Carol Service*
- *Progress Step 3 Christmas Concert*
- *Christmas Jumper Day – Money raised went towards “Save the Children”*
- *Bilingual Christingle Service*
- *Christmas Dinner*
- *Year group Christmas party and discos*
- *Storytime with Mrs Claus for Nursery and Reception*
- *Tea and visit with Santa Claus for Progress Step 1 and 2*

### **Ionawr 2024**

- Cynhaliwyd Disgo Santes Dwynwen gan CRhA
- Cwrs Cymraeg I'r Teulu.
- Cyfarfodydd Cynnydd a Lles I deuluoedd I gwrdd ag athrawon.
- Ymweliad gan PC Emyr Jones I flynyddoedd 2,3,5,6
- Dechreuwyd grŵp ffitrwydd Tadau a Meibion I flynyddoedd 3-6

### **January 2024**

- *A St. Dwynwen's Disco was held by the PTA.*
- *Welsh Course for Families.*
- *Progress and Wellbeing meetings for families to meet with teachers.*
- *Visit from PC Emyr Jones to years 2, 3, 5, and 6.*
- *Father and Son fitness group was started for years 3-6.*

### **Chwefror 2024**

- Ymweliad gan Alex Wharton – Bardd plant Cymru gan wneud gweithdai I Gam Cynnydd 3.
- Fframwaith Annibynniaeth yn cael ei gyflwyno I rieni.
- Bu blwyddyn 4 yn ymweld a Chartref yr henoed Sunnybank I ddiddanu trwy ganu.
- Dathlwyd Dydd Miwsig Cymru trwy gyfres o weithgareddau hwylus

### **February 2024**

- *Visit from Alex Wharton – the Children’s Poet of Wales, conducting workshops for Progression Step 3.*
- *Independence Framework presented to parents.*
- *Year 4 visited the Sunnybank care home to entertain by singing.*  
*Welsh Music Day was celebrated through a series of fun activities.*

### **Mawrth 2024**

- Dydd Gŵyl Dewi – Eisteddfod Ysgol.
- Diwrnod y Llyfr.
- Eisteddfod Ysgolion Clwstwr Gwynllyw.
- Eisteddfod Pont y Pwl.

### **March 2024**

- *St David’s Day - School Eisteddfod.*
- *World Book Day.*
- *Cluster School’s Eisteddfod.*
- *Pont y Pool Eisteddfod.*

### **Ebrill 2024**

- Hyfforddiant Diogelu Teuluoedd a’r Gymuned.
- Trip Sain Ffagan I flynyddoedd 1, 2 a 3.
- Rhannu arferion a strategaethau datrys problemau gyda rhieni.

### **April 2024**

- *Safeguarding training for families and the community.*
- *Trip to St Fagans for years 1, 2, and 3.*  
*Sharing problem-solving practices and strategies with parents.*

### **Mai 2024**

- Trip Meithrin a Derbyn I fferm Cefn Mably
- Cystadleuaeth yr Urdd rygbi I flynyddoedd 5/6
- Cerddoriaeth Upbeat I flynyddoedd 6
- Wythnos cerdded I’r Ysgol – Mai 20fed – 24ain
- Cystadleuaeth Dawns – Theatre y Congress Cwmbran.

### **May 2024**

- *Nursery and Reception trip to Cefn Mably farm*
- *Urdd Rugby Tournament competition for years 5 and 6*
- *Upbeat music lessons for years 6.*
- *Walk to school week 20<sup>th</sup>-24<sup>th</sup> May.*
- *Dance group competition – Congress Theater Cwmbran.*

### **Mehefin 2024**

- Cyngerd Upbeat / drymio gyda holl ysgolion sy’n bwydo Ysgol Gymraeg Gwynllyw
- Blwyddyn 4,5 a 6 yn ymweld a chanolfan Fwdhaidd yng Nghaerdydd.
- Cam Cynnydd 2 yn ymweld a sioe Deian a Loli yn theatre y Sherman
- Diwrnod Mabolgamapu CC1, CC2, CC3
- Ennill Siarter Iaith Aur
- Diwrnod blasu gwersi I flwyddyn 5 yn Ysgol Gwynllyw

### **June 2024**

- *Upbeat concert / drumming with all feeder schools for Ysgol Gymraeg Gwynllyw.*
- *Years 4, 5, and 6 visited the Buddhist Centre in Cardiff.*
- *Progression Step 2 visited the Deian and Loli show at the Sherman Theatre.*
- *Sports Day for Progression Step 1 on 17/6/24.*
- *Sports Day for Progression Step 2 on 18/6/24.*
- *Sports Day for Progression Step 3 on 19/6/24.*
- *Siarter Iaith Gold Award.*
- *Taster day for year 5 Ysgol Gwynllyw.*

### **Gorffennaf 2024**

- *Seremoni raddio Blwyddyn 6.*
- *Perfformiad Cam Cynnydd 3 o'r 'Llew Frenin yn Theatr y Congres Cwibrân.*
- *Ffair Haf yr Ysgol.*

### **July 2024**

- *Year 6 graduation ceremony*
- *Progress Step 3 performance of the The Lion King in Cwibran Congress Theatre*
- *School Summer Fair.*

## Cynllun Mynediad i'r Ysgol / School Accessibility Plan

Fel ysgol, rydym yn deall pwysigrwydd dysgu ac addysgu effeithiol sy'n sicrhau'r profiadau gorau i bob disgybl yn yr ysgol. Rydym yn sicrhau bod pob plentyn ag anabledd yn cael yr un profiadau â phawb arall yn yr ysgol. Rydym yn gwerthuso ein perfformiad yn gyson er mwyn sicrhau bod gofynion pob plentyn yn cael eu cyrraedd.

Fel adeilad modern, mae'r holl adeilad yn addas ar gyfer disgyblion, aelodau o deulu a staff gydag anabledd.

Mae hefyd yna tai bach anabledd o fewn yr adeilad. Mae ardaloedd sydd â nifer o dai bach yn rhan o bob dosbarth. Mae'r gofawr a'r glanhauwyr yn sicrhau eu bod yn lân ac yn ddiogel. Mae hyn yn cael ei wirio yn ddyddiol. Mae'r staff dysgu hefyd yn atgoffa'r disgyblion am bwysigrwydd hylendid personol.

*As a school, we understand the importance of effective learning and teaching that ensures the best experiences for all pupils in the school. We make sure that every child with a disability has the same experiences as everyone else at school. We constantly evaluate our performance to ensure that every child's needs are met.*

*As a modern building, the whole building is suitable for disabled pupils, family members and staff.*

*There are also disabled toilets within the building. Areas with several toilets are part of each class. The caretaker and cleaners make sure they are clean and safe. This is checked daily. The teaching staff also remind pupils of the importance of personal hygiene.*

---

## Iechyd a Lles

Mae gan yr ysgol bolisi 'dŵr yn y dosbarth' ac rydym yn sicrhau ein bod yn achub pob cyfle i hyrwyddo bwyta'n iach. Mae'r bar salad amser cinio yn fwyfwy poblogaidd wrth i'r disgyblion ddatblygu eu hymwybyddiaeth o bwysigrwydd bwyta diet cytbwys. Mae'r staff yn cynnal sawl clwb ffirwydd allgyrsiol wythnosol ac mae gan bob dosbarth dwy sesiwn ymarfer corff ar yr amserlen bob wythnos. Penodwyd arweinydd lles newydd yn yr ysgol ac mae systemau cadarn ar gyfer gofal, datblygu ymwybyddiaeth o emosiynau, cyberthnasoedd, hunan-ofal, e-ddiogelwch a dewisiadau iachus. Addysgwyd gwersi penodol yn wythnosol er mwyn canolbwyntio ar yr agweddau hyn. Mae sawl ffordd ychwanegol rydym yn cefnogi lles disgyblion, megis partneriaeth gyda Ci Therapi a Torfaen Play.

*The school has a 'water in the classroom' policy and we ensure that we take every opportunity to promote healthy eating. The salad bar at lunchtime is increasingly popular as the pupils develop their awareness of the importance of eating a balanced diet. The staff run several weekly extra-curricular fitness clubs and each class has two scheduled exercise sessions each week. A new wellbeing leader was appointed at the school and robust systems are in place for care, developing awareness of emotions, mutual relationships, self-care, e-safety and healthy choices. Specific lessons were taught weekly in order to focus on these aspects. There are several additional ways we support pupils' welfare, such as a partnership with a Therapy Dog and Torfaen Play.*

---

## Deddf Cyfartaledd 2010 / Equality Act 2010

Mae'r ddeddf hon fwy neu lai yn diddymu yr holl ddarnau blaenorol o ddeddfwriaeth cydraddoldeb sy'n bodoli ym Mhrydain. Mae'n ddyletswydd ar yr ysgol i hyrwyddo cydraddoldeb. Mae ein Cynllun Cydraddoldeb yn amlinellu ein blaenoriaethau ar gyfer y flwyddyn.

*This act repeals practically all previous pieces of equality legislation that exists in Britain. It is the duty of the school to promote equality. Our Equality Plan outlines our priorities for the year.*

---

## **Prospectws yr Ysgol / The School's Prospectus**

Adolygwyd a diwygiwyd prospectws yr ysgol ar gyfer y flwyddyn academaidd 2023-2024 yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru. Yn unol â rheolau statudol, dosbarthwyd y llawlyfr hwn i rieni plant sy'n cychwyn addysg llawn amser yn yr ysgol o fis Medi. Mae copiâu o'r prospectws ar gael o swyddfa'r ysgol neu gellir eu lawrlwytho o'r wefan.

The school's prospectus for the academic year 2023-2024 was reviewed and amended according to the Welsh Government guidelines. To comply with statutory regulations, a copy of the school prospectus has been issued to parents/guardians of pupils commencing full time education as from September. Copies of the prospectus are available from the school office or can be downloaded from the website.

## Polisiau a Dogfennau / Policies and Documents

Yn ystod y flwyddyn 2023-2024 adolygwyd y nifer fawr o bolisiau'r ysgol gan gynnwys y canlynol / During the year 2023-2024, the school has reviewed a large percentage of its policies including the following:

Enw'r Polisi / Name of Policy	Rhif y Ffeil / File Number	Iaith / Language		Cylch Adnewyddu / Renewal Cycle	Dyddiad Cymeradwyo / Approval Date	Dyddiad Diweddaru Nesaf / Renewal Date	Nodiadau / Notes
		Cymraeg / Welsh	Saesneg / English				
Accessibility Plan	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Administration of Medication Policy	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Admissions Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M09	Y2026-M09	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Adverse Weather Policy	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M09	Y2025-M09	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Agreement of Acceptable Use Policy for Staff (and Volunteers)	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Annual Report from Governors	1	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2023-M11	Y2024-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Anti-Bullying Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2024-M01	Y2027-M01	Adroddiad Ysgol / School Report
Appointment of School-Based Staff (Excluding Teachers) Probationary Review Procedure	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Asbestos Management Policy	1	✘	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	Y2022-M03	Y2027-M03	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Asset Write Off Policy	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2021-M01	Y2024-M01	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Attendance Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Ysgol & Polisi Awdurdod Lleol / School-Based Policy
Bereavement Policy	1	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M01	Y2025-M01	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Capability Procedure for School Based Staff and Guidance	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M03	Y2026-M03	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Carers Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2024-M04	Y2027-M04	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
CCTV Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M07	Y2026-M07	Polisi Templad Awdurdod Lleol / Template Local Authority Policy

Enw'r Polisi / Name of Policy	Rhif y Ffeil / File Number	Iaith / Language		Cylch Adnewyddu / Renewal Cycle	Dyddiad Cymeradwyo / Approval Date	Dyddiad Diweddaru Nesaf / Renewal Date	Nodiadau / Notes
		Cymraeg / Welsh	Saesneg / English				
Charging Policy	1	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2024-M09	Y2025-M09	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Clear Desk Policy	1	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Code of Conduct for School Based Employees	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Complaints Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M01	Y2026-M01	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Confidentiality Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Critical Incident Plan and Emergency Management Plan	1	✗	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2024-M09	Y2025-M09	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Curriculum Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Data Loss Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M07	Y2026-M07	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Dignity at Work Policy	1	✗	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Disciplinary Policy	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M03	Y2026-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Domestic and Workplace Abuse Policy Statement and Guidance for Managers	1	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M11	Y2025-M11	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Educational Visits Policy	2	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Employment Protection Policy for Managing Change in Schools Policy and Guidance	2	✓	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	Y2024-M02	Y2029-M02	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Online Safety Policy	2	✗	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2023-M11	Y2024-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Fair Access Policy	2	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M11	Y2025-D11	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Family Friendly Guidance	2	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Fire Safety Policy	2	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M01	Y2025-M01	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Food and Fitness Policy	2	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy



Enw'r Polisi / Name of Policy	Rhif y Ffeil / File Number	Iaith / Language		Cylch Adnewyddu / Renewal Cycle	Dyddiad Cymeradwyo / Approval Date	Dyddiad Diweddarau Nesaf / Renewal Date	Nodiadau / Notes
		Cymraeg / Welsh	Saesneg / English				
Grant Expenditure Information	2	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2024-M07	Y2025-M07	Dogfen Ysgol / School Document
Governor Health and Safety Checklist	2	✓	✗	Yn flynyddol / Annually	Y2024-M02	Y2025-M02	Dogfen Awdurdod Lleol / Local Authority Document
Handwriting Policy	3	✓	✗	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2024-M10	Y2027-M10	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Health and Safety Policy	3	✓	✓	Pob 2 blynedd / Every 2 years	Y2024-M09	Y2025-M09	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Improving the Attendance of School-Based Employees	3	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Intimate Care Policy	3	✗	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Leave of Absence Schedule and Guidance	3	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Lettings Policy	3	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Marking and Providing Constructive Feedback Policy	3	✓	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	Y2021-M07	Y2026-M07	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Menopause Policy	3	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M11	Y2025-M11	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Mobile Phone Policy	3	✗	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2021-M11	Y2024-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Note on Privacy and Data Protection	3	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Number and Calculations Strategies Overview Document - Reception Class	3	✗	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	N/A Does not require Governing Body Approval	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Number and Calculations Strategies Overview Document – Years 1 and 2	3	✗	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	N/A Does not require Governing Body Approval	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Number and Calculations Strategies Overview Document – Years 3 to 6	3	✗	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	N/A Does not require Governing Body Approval	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy

Enw'r Polisi / Name of Policy	Rhif y Ffeil / File Number	Iaith / Language		Cylch Adnewyddu / Renewal Cycle	Dyddiad Cymeradwyo / Approval Date	Dyddiad Diweddaru Nesaf / Renewal Date	Nodiadau / Notes
		Cymraeg / Welsh	Saesneg / English				
Numeracy and Mathematics Calculations Policy - Reception Class	3	✘	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	N/A Does not require Governing Body Approval	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Numeracy and Mathematics Calculations Policy – Years 1 to 6	3	✘	✓	Pob 5 blynedd / Every 5 years	N/A Does not require Governing Body Approval	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Pay Policy	3	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2023-M03	Y2024-M09 (Not Yet Received from TCBC)	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Performance Management Policy for Teachers	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M01	Y2025-M01	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Performance Management Policy for School Support Staff	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2024-M04	Y2027-M04	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Policy for Adult Volunteer Helpers	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Policy for Parent and Teacher Contact	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Positive Behaviour and Celebration of Success	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2024-M09	Y2027-M09	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Positive Handling Policy	4	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M11	Y2025-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Pregnancy Loss – Supporting School Staff	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2024-M04	Y2027-M04	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Preventing Extremism and Radicalisation Policy	4	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M11	Y2025-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Probationary Review Procedure	4	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M01	Y2026-M01	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Prospectus	4	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2024-M05	Y2025-M05	Dogfen Ysgol / School Document
Provision and Support for Additional Learning Needs Pupils Policy	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Provision and Support for More Able and Talented Pupils Policy	4	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Re-Employment of Former Employees of the Council Policy	4	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2024-M01	Y2027-M01	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy

Enw'r Polisi / Name of Policy	Rhif y Ffeil / File Number	Iaith / Language		Cylch Adnewyddu / Renewal Cycle	Dyddiad Cymeradwyo / Approval Date	Dyddiad Diweddarau Nesaf / Renewal Date	Nodiadau / Notes
		Cymraeg / Welsh	Saesneg / English				
Relationships and Sex Education Policy	4	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M03	Y2026-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Request for Information Policy and Procedures	4	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Retention Policy	4	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Safe Recruitment	5	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M09	Y2026-M09	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Safeguarding Policy	5	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2023-M10	Y2024-M09	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
School Staff Disciplinary Procedures	5	✘	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
School-Based Employees Grievance Procedures	5	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2024-M01	Y2027-M01	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Sickness and Absence Policy	5	✓	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2023-M11	Y2024-M11	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Social Media Policy for School Based Staff	5	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Templad Awdurdod Lleol / Template Local Authority Policy
Strategic Equality Plan	5	✘	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2024-M03	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Teaching and Learning Policy	5	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M03	Y2025-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Torfaen County Borough Council Fixed Penalty Notice Guidance	5	✓	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2025-M03	Y2026-M03	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Transition Policy	5	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2023-M10	Y2026-M09	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Wellbeing and Therapy Dog Policy	5	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Ysgol / School-Based Policy
Whistleblowing Policy	5	✘	✓	Yn flynyddol / Annually	Y2022-M05	Y2025-M05	Polisi Awdurdod Lleol / Local Authority Policy
Young Carer's Policy	5	✘	✓	Pob 3 blynedd / Every 3 years	Y2022-M06	Y2025-M06	Polisi Cydweithredol rhwng Asiantaithau a'r Awdurdod Lleol / Collaborative policy between Agencies and Local Authority

---

## Cysylltu gyda'r Gymuned / Community Links

Mae'r berthynas dda rhyngom a'r gymuned yn parhau er nad oedd yn bosib i ni fanteisio ar nifer o gyfleoedd arferol. Mae'r disgyblion yn ymweld â lleoedd ac yn cyfarfod â phobl sydd o ddiddordeb ac sy'n berthnasol i'w gwaith yn rheolaidd. Trefnir ymweliadau addysgol gan yr athrawon i gefnogi'r cwricwlwm. Mae'r Heddlu, Torfaen Play, Torfaen Outreach, Swyddogion Diogelwch y Ffordd, Tîm Diogelwch Tân, Nyrs yr ysgol, ac asiantaethau eraill yn ymweld â'r ysgol yn rheolaidd.

Mae'r ysgol yn dal i gynnal partneriaeth effeithiol iawn gydag Ysgol Gyfun Gwynllyw a cholegau lleol. Mae hwn yn golygu ein bod yn derbyn myfyrwyr i'r ysgol yn rheolaidd, ac mae'r cynllun yn gweithredu yn dda i'r colegau a'r ysgol. Mae'r ysgol wedi meithrin perthynas dda gydag ysgolion cyfrwng Cymraeg eraill yn y clwstwr.

Cyfranodd yr ysgol at nifer o elusennau gan gynnwys Plant Mewn Angen, Diwrnod y Trwynau Cochion, Achub y Plant, Apêl Pabïau, Gofal Cancr MacMillan ac Ymchwil Cancr.

*The good relationships between the school and the community continue despite the current pandemic putting barriers in our way. The pupils visit places of interest and meet people in the locality but unfortunately, we could not take up many of these opportunities. Educational visits are organised by the teachers to support the curriculum. The Police, Torfaen Play, Torfaen Outreach, Road Safety Officers, Fire Safety Team, School Nurse, and other agencies visit the school on a regular basis.*

*The school continues to maintain a very effective partnership with Ysgol Gyfun Gwynllyw and local colleges. This means that we regularly admit students to the school, and the scheme works well for the colleges and the school. The school has developed good relationships with other Welsh-medium schools in the cluster.*

*The school supported several charities Children in Need, Comic Relief, Save the Children, Poppy Appeal, MacMillan Cancer Care and Cancer Research.*

---

## Cysylltu gyda Theuluoedd / Connecting with Families

Mae croeso i rieni / gwarchodwyr ddod i'r ysgol a gobeithio y llwyddir i gynnal ac i ddatblygu'r cysylltiadau cryf rhwng y cartref a'r ysgol. Yr ydym yn parhau i annog cyswllt anffurfiol rhwng rhieni / gwarchodwyr a'r staff addysgu. Cynhelir gweithgareddau yn dymhorol i annog cydweithrediad rhwng y disgyblion a'u rhieni i hybu gwerthoedd yr ysgol. Rydym yn gweithredu system 'ClassDojo' sy'n caniatáu i athrawon dosbarth i hysbysu'r rieni / gwarchodwyr ar eu ffonau symudol a dyma hefyd sut mae rhieni/gwarchodwyr yn derbyn llythyrau dwyieithog am newyddion a digwyddiadau'r ysgol. Mae gan yr ysgol gyfrif Twitter, Instagram a Facebook sy'n cael ei ddiweddarau'n rheolaidd. Eto, roedd y cyswllt wyneb yn wyneb â'n rhieni / gwarchodwyr yn sylweddol is na'r arfer yn ystod y flwyddyn academaidd oherwydd bod yr ysgol wedi'i chau yn orfodol ac y mesuriadau bu rhaid rhoi yn eu lle.

Mae Bwletin y Pennaeth yn cael eu cyhoeddi dwy waith yr wythnos ac yn cael ei lledaenu drwy ebost, cyfryngau cymdeithasol ac ar ein wefan.

O dan amgylchiadau arferol, estynnwn groesi i rieni / gwarchodwyr ein cynorthwyo yn yr Ysgol. Gall hwn fod ar sawl ffurf e.e.

- darllen gydag unigolion neu grwpiau o ddisgyblion.
- mynd gyda disgyblion ar dripiâu neu am dro
- gweithio gyda'r disgyblion fel rhan o'r cynllun diogelwch y ffordd 'Kerbcraft'
- cludo disgyblion i, ac o ddigwyddiadau chwaraeon
- helpu gyda chlybiau chwaraeon

*Parents/guardians are welcome in the school and it is hope that the strong links between home and school will be maintained and developed. Ordinarily, the school runs events termly and children work with a member of their family to promote the school's values. We operate the 'ClassDojo' system which allows individual class teachers to message parents / guardians via*

their mobile phones. Parents / guardians are also informed of school news and events in this way. The school website is updated on a regular basis. The school has a very active Twitter, Facebook and Instagram account. Again, the face to face contact with our parents/guardians was significantly less than normal during the academic year due to the enforced closure of the school and the measures which needed to be put in place.

The Head' Bulletin is published twice a week and is distributed by email, social media and on our website.

Under normal circumstances, we welcome the help of parents in the school. This can take many forms e.g.

- reading to individuals or groups of pupils
- accompanying pupils on outings and walks
- working with pupils on the Kerbcraft Road Safety Project
- transporting pupils to and from sporting events
- helping with after school sports clubs

---

## **Arolygiad Estyn 2023 / Estyn's 2023 Inspection**

Ymwelodd y tîm arolygu ym mis Medi 2023 a nododd:

Mae Ysgol Panteg yn gymuned deuluol, gynhwysol a chartrefol lle mae gwerthoedd 'Pedwar Panteg' i ymrwymo i fod yn garedig, yn deuluol cyd-gefnogol, yn angerddol ac uchelgeisiol yn amlwg yng ngweithgarwch yr ysgol. Mae'r staff yn hyrwyddo pwysigrwydd ymddygiad da, cwrtseisi a pharch yn llwyddiannus. Mae ymdeimlad ac ethos gofalgar tuag at bob disgybl. Mae'r staff yn creu amgylchedd dysgu eithriadol o gynnes a diogel lle mae'r disgyblion yn teimlo eu bod yn cael eu gwerthfawrogi.

Ers ei benodiad, mae'r pennaeth wedi sefydlu prosesau trylwyr ar draws yr ysgol i sicrhau cysondeb yn yr addysgu a dysgu sydd wedi cael effaith gadarnhaol ar fedrau'r disgyblion. Mae systemau manwl ar waith i olrhain cynnydd addysgol a lles pob disgybl ac mae'r staff yn darparu amrediad eang o gefnogaeth fwriadus er mwyn diwallu anghenion y disgyblion.

Ar draws yr ysgol, mae'r disgyblion yn datblygu eu medrau llythrennedd, rhifedd a digidol yn gadarn. Maent yn gwrando'n astud ar oedolion a chyfoedion ac yn trafod eu gwaith yn hyderus gan ddefnyddio ymadroddion Cymraeg yn deillio o gynllun manwl gramadeg yr ysgol. Er hynny, nid ydynt bob tro'n cael cyfleoedd digon bwriadus er mwyn ymestyn eu medrau hyd eithaf eu gallu.

Mae'r staff yn cydweithio'n hynod o effeithiol er mwyn diwallu anghenion y disgyblion. Maent yn fodolau iaith da ac yn annog y disgyblion i fod yn falch o'u Cymreictod. Fodd bynnag, ar adegau, mae staff yn gorarwain y dysgu, sydd yn llesteirio gallu'r disgyblion i ddatblygu i fod yn ddysgwyr annibynnol.

Agwedd nodedig o waith yr ysgol yw'r modd mae arweinwyr yn cyfathrebu'n effeithiol gyda rhieni a gofalwyr i sicrhau ymglymiad yr holl gymuned yn addysg y disgyblion. Yn ogystal, mae arweinwyr yn angerddol am ddatblygiad proffesiynol staff ac yn sicrhau cyfleoedd bwriadus iddynt hyfforddi ymhellach.

### Argymhellion

A1 Darparu cyfleoedd cyson i ddisgyblion gymryd mwy o gyfrifoldeb am eu dysgu a datblygu i fod yn ddysgwyr annibynnol  
A2 Sicrhau lefel briodol o her i gefnogi'r disgyblion i ymestyn eu medrau hyd eithaf eu gallu

*The inspection team visited in September 2023 and noted that:*

*Ysgol Panteg is a familial, inclusive and homely community where the 'Panteg Four' values to commit to being kind, to being a co-supportive family, to being fired up and ambitious is prominent in the school's activity. Staff promote the importance of good behaviour, courtesy and respect successfully. There is a caring sense and ethos towards all pupils. Staff create an exceptionally warm and safe learning environment where pupils feel that they are valued.*

*Since being appointed, the headteacher has established rigorous processes across the school to ensure consistency in teaching and learning, which has had a positive effect on pupils' skills. There are detailed systems in place to track the educational*

progress and well-being of all pupils, and staff provide a wide range of purposeful support to meet pupils' needs.

Across the school, pupils develop their literacy, numeracy and digital skills robustly. They listen attentively to adults and their peers and discuss their work confidently by using Welsh phrases that derive from the school's detailed grammar scheme. However, there are not always given purposeful enough opportunities to expand their skills to the best of their ability.

Staff work together highly effectively to meet pupils' needs. They are good language models and encourage pupils to take pride in their Welshness. However, at times, staff over-direct learning, which hinders pupils' ability to develop as independent learners.

A notable aspect of the school's work is the way in which leaders communicate effectively with parents and carers to ensure the involvement of the whole community in pupils' education. Leaders are also passionate about staff's professional development and ensure purposeful opportunities for them to receive further training.

### Recommendations

R1 Ensure regular opportunities for pupils to take more responsibility for their learning and develop to become independent learners

R2 Ensure an appropriate level of challenge to support pupils to expand their skills to the best of their ability

---

## Oriau'r Ysgol / The School's Hours

Dosbarth Derbyn hyd at Flwyddyn 6 | Reception Class through to Year 6: 09:00-15:15

Dosbarth Meithrin Bore | Morning Nursery Class: 09:00-11:30

Dosbarth Meithrin Prynawn | Afternoon Nursery Class: 12:20-14:50

Er mwyn cefnogi teuluoedd a sicrhau diogelwch yn y maes parcio, rydym yn cynnal amseroedd gollwng o 8.45 pob bore ac amser casglu ar gyfer Derbyn i Flwyddyn 2 am 15:15-15:25 a Blwyddyn 3 i 6 o 15:25-15:35. Mae rheini sy'n meddu ar fwy nag un plentyn, mewn dwy ystod oedran yn medru dewis eu ffenestr codi.

To support families and ensure safety in the car park, we hold drop off times of 8.45 every morning and collection time for Reception to Year 2 for 15:15-15:25 and Year 3 to 6 of 15:25-15:35. Those with more than one child, in two age ranges, can choose their picking up window.

---

## Oriau Addysgu / Teaching Hours

Cyfnod   Department	Nifer o Oriau Addysgu   Number of Teaching Hours
Oriau'r Cyfnod Sylfaen (Derbyn, Blwyddyn 1 & 2)   Foundation Phase Hours (Reception, Years 1 & 2)	21:30 awr yr wythnos   21:30 hours per week 4:30 awr y dydd   4:30 hours per day
Oriau Cyfnod Allweddol 2 (Blwyddyn 3, 4, 5 & 6)   Key Stage 2 Hours (Years 3, 4, 5 & 6)	22:30 awr yr wythnos   22:30 hours per week 4:50 awr y dydd   4:50 hours per day

## Adroddiad Cyllid, 2023-2024 / *Financial Report, 2023-2024*

Costiau Staffio Uniongyrchol / <i>Direct Staffing Costs</i>	£1,646,962
Yr Adeilad / <i>Building</i>	£196,220
Gwasanaethau a Chyflenwadau / <i>Services and Supplies</i>	£95,032
Gwasnaethau Cymorth / <i>Support Services</i>	£79,251
Trafnidiaeth / <i>Transport</i>	£6,592
Cyfanswm Gwariant / <i>Total Expenditure</i>	£1,946,297
Ariannu / <i>Funding</i>	£1,644,541
Grantiau / <i>Grants</i>	£146,992
Cyfanswm Incwm / <i>Total Income</i>	£1,862,261
Arian Wrth Gefn / <i>Surplus</i>	£266,836

## Dyddiadau'r Tymor, 2023-2024 / Term Dates, 2023-2024

Tymor	Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Gorffen	Tymor yn Gorffen
<b>Hydref</b>	Dydd Gwener 01.09.23	Dydd Llun 30.10.23	Dydd Gwener 03.11.23	Dydd Gwener 22.12.23
<b>Gwanwyn</b>	Dydd Llun 08.01.24	Dydd Llun 12.02.24	Dydd Gwener 16.02.24	Dydd Gwener 22.03.24
<b>Haf</b>	Dydd Llun 08.04.24	Dydd Llun 27.05.24	Dydd Gwener 31.05.24	Dydd Gwener 19.07.24

Term	Term Begins	Half Term Begins	Half Term Ends	Term Ends
<b>Autumn</b>	Friday 01.09.23	Monday 30.10.23	Friday 03.11.23	Friday 22.12.23
<b>Spring</b>	Monday 08.01.24	Monday 12.02.24	Friday 16.02.24	Friday 22.03.24
<b>Summer</b>	Monday 08.04.24	Monday 27.05.24	Friday 31.05.24	Friday 19.07.24



## Dyddiadau'r Tymor, 2024-2025 / Term Dates, 2024-2025

Tymor	Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Gorffen	Tymor yn Gorffen
<b>Hydref</b>	Dydd Llun 02.09.24	Dydd Llun 28.10.24	Dydd Gwener 01.11.24	Dydd Gwener 20.12.24
<b>Gwanwyn</b>	Dydd Llun 06.01.25	Dydd Llun 24.02.25	Dydd Gwener 28.02.25	Dydd Gwener 11.04.25
<b>Haf</b>	Dydd Llun 28.04.25	Dydd Llun 26.05.25	Dydd Gwener 30.05.25	Dydd Llun 21.07.25

Term	Term Begins	Half Term Begins	Half Term Ends	Term Ends
<b>Autumn</b>	Monday 02.09.24	Monday 28.10.24	Friday 01.11.24	Friday 20.12.24
<b>Spring</b>	Monday 06.01.25	Monday 24.02.25	Friday 28.02.25	Friday 11.04.25
<b>Summer</b>	Monday 28.04.25	Monday 26.05.25	Friday 30.05.25	Monday 21.07.25

## Dyddiadau'r Tymor, 2025-2026 / Term Dates, 2025-2026

<b>Tymor</b>	<b>Tymor yn Dechrau</b>	<b>Hanner Tymor yn Dechrau</b>	<b>Hanner Tymor yn Gorffen</b>	<b>Tymor yn Gorffen</b>
<b>Hydref</b>	Dydd Llun 01.09.25	Dydd Llun 27.10.25	Dydd Gwener 31.10.25	Dydd Gwener 19.12.25
<b>Gwanwyn</b>	Dydd Llun 05.01.26	Dydd Llun 16.02.26	Dydd Gwener 20.02.26	Dydd Gwener 27.03.26
<b>Haf</b>	Dydd Llun 13.04.26	Dydd Llun 25.05.26	Dydd Gwener 29.05.26	Dydd Llun 20.07.26

<b>Term</b>	<b>Term Begins</b>	<b>Half Term Begins</b>	<b>Half Term Ends</b>	<b>Term Ends</b>
<b>Autumn</b>	Monday 01.09.25	Monday 27.10.25	Friday 31.10.25	Friday 19.12.25
<b>Spring</b>	Monday 05.01.26	Monday 16.02.26	Friday 20.02.26	Friday 27.03.26
<b>Summer</b>	Monday 13.04.26	Monday 25.05.26	Friday 29.05.26	Monday 20.07.26